

TABLE OF CONTENTS

Introduction

Beckett and Romanticism

1. Dirk Van Hulle
 “Accursed Creator”: Beckett, Romanticism
 and “the Modern Prometheus” 15
2. Paul Lawley
 Failure and Tradition: Coleridge / Beckett 31
3. Elizabeth Barry
 The Long View: Beckett, Johnson, Wordsworth
 and the Language of Epitaphs 47
4. Mark Nixon
 Beckett and Romanticism in the 1930s 61
5. Chris Ackerley
 Samuel Beckett and Anthropomorphic Insolence 77
6. Franz Michael Maier
 Two Versions of *Nacht und Träume*: What Franz Schubert
 Tells Us about a Favourite Song of Beckett 91
7. John Bolin
 The “irrational heart”: Romantic Disillusionment
 in *Murphy* and *The Sorrows of Young Werther* 101
8. Andrew Eastham
 Beckett’s Sublime Ironies: The *Trilogy*, *Krapp’s Last Tape*,
 and the Reminders of Romanticism 117
9. Michael Angelo Rodriguez
 Romantic Agony: Fancy and Imagination
 in Samuel Beckett’s *All Strange Away* 131

Table of Contents

Beckett at Reading 2006

10. María José Carrera	
“En un lugar della mancha”: Samuel Beckett’s Reading of <i>Don Quijote</i> in the <i>Whoroscope</i> Notebook	145
11. Friedhelm Rathjen	
Neitherways: Long Ways in Beckett’s Shorts	161
12. John Pilling	
<i>From an Abandoned Work:</i> “all the variants of the one”	173
13. Anthony Cordingley	
Beckett and “l’ordre naturel”: The Universal Grammar of <i>Comment c’est/How It Is</i>	185
14. Marion Fries-Dieckmann	
Beckett and the German Language: Text and Image	201
15. Rónán McDonald	
“‘What a male!’”: Triangularity, Desire and Precedence in “Before Play” and <i>Play</i>	213
16. Sean Lawlor	
“Alba” and “Dortmunder”: Signposting Paradise and the Balls-aching World	227
17. David A. Hatch	
Samuel Beckett’s “Che Sciagura” and the Subversion of Irish Moral Convention	241
18. Paul Stewart	
A Rump Sexuality: The Recurrence of Defecating Horses in Beckett’s Oeuvre	257
19. Gregory Byala	
<i>Murphy</i> , Order, Chaos	271

Table of Contents

20. Maximilian de Gaynesford	
Knowing How To Go On Ending	285
21. Karine Germoni	
The Theatre of <i>Le Dépeupleur</i>	297
22. Dirk Van Hulle / Mark Nixon	
“Holo and unholo”: The Beckett Digital Manuscript Project	313

Free Space

23. Jackie Blackman	
Beckett Judaizing Beckett: “a Jew from Greenland” in Paris	325
24. Russell Smith	
“The acute and increasing anxiety of the relation itself”: Beckett, the Author-Function, and the Ethics of Enunciation	341
25. Thomas J. Cousineau	
Demented vs. Creative Emulation in <i>Murphy</i>	355
26. Sjef Houppermans	
Falling Down and Standing Up and Falling Down Again...	367
27. Carla Taban	
<i>Molloy</i> : de ‘jeux de mots’ aux modalités po(i)étiques de configuration textuelle	377
28. Guillaume Gesvret	
Posture de la prière, écriture de la précarité (<i>Mal vu mal dit, Cap au pire et ...que nuages...</i>)	393
29. Anne Cousseau	
Rencontre de Charles Juliet avec Samuel Beckett: “Cette parole nue qui vient de la souffrance”	407
Notes on Contributors	425